



1840 年 6 月，中英爆發鴉片戰爭，軟弱的清政府被打敗，於 1842 年 8 月 29 日簽訂了喪權辱國的《南京條約》。根據條約，香港島被割讓給英國。1843 年 6 月 26 日，香港政府正式成立。首任港督砵甸乍（Herry Pottinger）來港後，使香港成為英商鴉片貿易的主要中途站，直到 1907 年第 14 任港督盧押（Fredrick Lugard）抵港後才將香港所有的鴉片封閉並禁止入口。故在此之前，香港一直都是浸透着鴉片貿易罪惡的殖民地小市鎮，談不上有什麼園林的市政設施，而當時的城市生態又是怎樣的呢？

1843 年 7 月英國的一位植物學家羅伯特·法欽（Robert Fortune）代表英國皇家園藝學會來香港採集植物標本。據他講，那時香港的美麗花卉，幾乎都生長在海拔 1,000-2,000m 的高山上，在較低的地方只能看到野玫瑰、紫羅蘭和一些野草。中國人欣賞的吊鐘花（Emkianthus），通常都是在春節前到高山上去採它的花蕾，回家放入水中，到春節時正好開花，可以維持半個多月。而在最高的山頂，從夏季到秋季都滿開着紫色的竹蘭（Arundina Chinensis）、黃金風蘭等，在海島上樹木也很少，無人管理，生長不良，極少見到松樹，但烏柏樹則多些，好像這裏的鄉土樹種最多的是榕樹和竹子。但是，在島上則有管理得很好的果園，其中有芒果、荔枝、龍眼，以及柑橘類的香櫞、柚子等。總體來看，九龍的植被較好，土生灌木也多，而港島則顯得很荒涼。

→ 21 世紀前香

港園林發展

概況

從 1842 年英國殖民者佔領香港，至 1941 年太平洋戰爭爆發，香港於聖誕日淪陷止，由英人管治，稱為戰前。其間，由港英政府所建的園林總計只有 19 處（參見表 1-1）。如果減去跑馬地這一運動場（馬場），則全港只有 18 處公園。如果再減去用於康樂的沙灘，則公園的用地總計僅有 50hm² 左右。但據政府於 1986 年提供的公園名錄統計（全部名錄見附錄），在 20 世紀 50、60 年代至 80 年代香港已有 200 個以上的公園，面積為 5,500 餘 hm²，為戰前公園的 100 倍以上，故這一段時間是香港公園發展的高峰期。不過，這時的公園，大多數是“見縫插綠”的小型公園，至 20 世紀末已達 1,400 餘個，而大的公園只有 22 個。

表 1-1 香港（港九市區）在戰前興建的園林

公園名稱	面積（m ² ）	公園名稱	面積（m ² ）
跑馬地運動場	105,200	深水灣	77,700
炮台里小園地	2,000	淺水灣	125,400
動植物公園	57,000	中灣	48,600
種植道公園	400	南灣	52,600
貝璐道休憩花園	400	雅息士道休憩花園	2,000
赤柱正灣	60,700	律倫街兒童遊樂場	7,100
龜背灣	14,400	中間道兒童遊樂場	4,100
石澳	64,700	覺士道兒童遊樂場	1,600
石澳後灣	24,300	多實街休憩花園	1,000
大浪灣	12,200	總計	556,200

二 香港早期的

遊樂場

隨着城市經濟的發展，有錢的商人逐步興建起供自己享樂的遊樂場。最早興建的是港商林景洲先生於港島黃泥涌道的客家村依山而建的樟園。因該處蚊蟲多，故遍植樟樹驅蚊而名。但該園環境清幽，陳設簡潔有序，花卉盆景，蔚然紛呈。主人很好客，每逢周末假日，增添桌椅，供客人來品茶吟詩，或作棋弈娛樂，也略收茶水錢，是為香港遊樂場之先聲。後來因來人太多，便改為正式開放，樟園主人也就乘勢在跑馬地覓地擴展，集資另建了第二個遊樂園——愉園。

愉園的面積較樟園大數倍，花木更多，而且建了一些中國傳統式的亭台樓閣，設有水池、假山，還栽植了西方的修剪綠籬，又添置了其他的服務設施，如茶館、食肆、酒吧等，一度與廣州的東園、上海的張園並駕齊驅，成為當時盛行於中國南方的三大遊樂場。園內遊人經常滿座，以至於電車也都要在這裏設“愉園停靠站”。

愉園的拓展，雖比樟園為盛，但仍以遊賞為主，有人評論這裏是“遊有餘而樂則不足”。於是又有娛樂商人在西環興建了一個太白樓遊樂場，特意增添了旋轉木馬、風槍射擊，以及有獎猜謎等項目，並建了一個大水池，可以泛舟遊覽。此外，飲食服務也更加多樣化，招徠了更多的遊客。

隨着香港城市的發展，人口劇增，消閒的遊樂場仍然不敷應用。這時，有娛樂商人審時度勢，利用港島北角七姊妹道的填海地，在緊靠山邊的地段又開闢了一個遊樂場——名園。名園於1918年開業，10年後因更換主人兩度結業，到1929年又重新開業，並添置了更多的設備如滾軸溜冰場、跳舞場、單車場、粵劇場、兒童運動場、百鳥巢、唱書台、九曲橋、鞦韆、無線電插播台、燈謎以及乒乓球、足球、排球、羽毛球等等，遊樂內容十分豐富，而入場費仍維持2角不變。同年，上海聯華影業公司以月

租250元租用名園，作為他們在香港拍攝影片的場所。1930年他們又以之轉租予另一公司經營，再添置了八陣圖（即迷宮）、談情室（情侶）、麻雀座等等。此園位置濱海，交通方便，故生意更為火爆。

這一時期，香港的商紳利希慎，乃抓住時機，因勢利導，在銅鑼灣渣甸山公地獨資修建園林，在園中設劇場、遊藝場、泥人塑像等，取名曰利園。這時的利園，似已逐步發展到公共遊樂園的性質，也已將“曲徑通幽”、“步移景異”等傳統造園手法運用到園林中。利園的建成，致使早期的名園遊人大為減少，太白樓等遊樂場也隨之衰落，利園也成為香港早期遊樂園經營的黃金時代的典型。要到稍後的20世紀的初期，香港才比較正式地出現幾個獨具特色的私人園林，與這些遊樂場並行。



※ 20世紀40年代維多利亞港

三 香港的私園

由於香港在 19 世紀前還沒有建制設市，據有史可查的僅有四處規模較小的私園：

康健園：主人是李福林（1874—1952）。他是 1907 年加入同盟會的，抗戰時，任廣東遊擊隊總司令，1949 年移居香港，在大埔（十八咪半的地方）建康健園。此園面積較大，有花園、果園、農場，20 世紀 50、60 年代年宵時還出售桃花，並設有餐廳，可供遊覽。現在花園已毀，改為新建的一片平房別墅群。

余園：主人名余東旋，是馬來西亞華僑，也是贊助孫中山革命的富商。他於 1927 年移居香港，次年即在大埔的大尾篤建了一座意大利式的湖畔小鎮，名曰“SIRMIO”，並建了一座仿哥德式建築，尖頂，三層高，紅磚，屋後有車房，還有電梯。1978 年拆卸後新修了大廈，改名鳳園。

松園仙館：在大埔頭附近，20 世紀下半葉建，佔地 18hm²，為大型遊樂區，內有酒樓設置。而在大埔還有一個 20 世紀 60 年代建的桃源洞，亦名桃源仙境，又名鑪峰學院，園內佈置雅致，洞內亦有天然的游泳池。

棲霞別墅：1920 年，港紳何東、劉鑄伯倡建。正門在圍牆的一隅，有題名。園內曲徑疏林，園庭籬落，風致嫣然。去門不遠，植米仔蘭數株，暗香襲人，殊覺韻逸，蓮社會所，即居其側。洋樓一楹，三間相並，二層樓頂，塑蓮花一朵，前有園池，韻曰“八功德池”。

樓內奉無量壽佛，伴以香港佛學會全人所贈之聯曰：

大願無邊 哲超九界
實際履地 不染一生

西旁列椅桌，有如客屋，去樓之右數十米，另建洋樓一座，凡

五六面，復繞以垣，門額隸書“鹿野苑”，附壁題“皆大歡喜”。樓前餘地闢為園林，間庭寂寂，無垠幽情，樓亦為建三層者，近中樓頂塑藏文“唵阿訖哩”四字，殿內“三寶佛殿”縱橫其廣高僅二丈，有隸書聯：“鹿苑初中三秋菊燦，鷺峰一會百寶蓮成。”款著鹿若公弁師上人重興棲霞。

以上這些私園都位於新界，而在港九地區的私園，則多從一般的遊樂場性質，逐步發展為公共遊樂場，並逐漸地向公園過渡。其中，尤以棲霞別墅能達到“曲繞疏林，園庭籬落”的地步，而且更有匾額楹聯，增加了中國傳統園林的文化元素，但作為私園仍以接下來要介紹的四大名園較為典型。



四 香港的四大名園

早期的香港見不到有大戶人家的宅園，即使有一點，經過百年的滄桑巨變，早已被破壞殆盡。而現在香港的私園，如一些名人的園林，多是門禁森嚴不可入的私地，而一些別墅區如錦繡花園的庭園，面積不大，僅僅突出主人的個人愛好。從香港園林的發展歷史看，在近代尚存有四處稍具規模的私園，即大嶼山的悟園、港島東區的胡文虎花園、港島太平山頂的何東花園以及荃灣的李氏龍圃。四座園林，其中

何東花園比較特殊，純屬私園，外人不可入內，其他三處私園都有開放過，能與民共享，堪稱香港的四大名園。茲分述如下：

1. 大嶼山悟園

悟園位於大嶼山鳳凰徑靠近萬丈布的一段山坳僻地，最初是香港富商吳氏於 1902 年遊大嶼山的龍仔（當時稱大奚山）時，欣見此處兩山對峙，山形奇特，地勢深邃，境域幽靜，倍加喜愛，因而在購得百畝之地，營造園林，以度晚年。吳氏信佛，法號悟達，



※ 悟園內景



※ 悟園之入口（上）、大門（下左）、小徑（下右）



是以“悟園”名之。同時，他又感慨於南宋末的帝昀、帝昺被逼南逃，曾來此大奚山避元人之追逐，北望伶仃，茫茫天水，人事興廢，不可復睹，而發思古之幽情，感宋帝之一晌，憬然有悟，故亦以“悟”字名園，此為其又一含義。

悟園於 1902 年籌建，歷時 5 年於 1906 年建成。因地處山坳，平地不廣，故建築之佈局不似中國常見的層層院落式，而是因地制宜，依地勢而築，高處建堂，曰知恩堂，二層有平台可眺望，迤邐而左，有齋有軒，如智慧居等。階除寬廣，可敬佛，可茗茶，屋宇之間，以廊相連，堂前栽種樹木花草，堂後為雞籠，竹林建築物亦無雕樑畫棟之裝飾，反映園主的樸實無華，以隱逸安樂，靜觀大自然以修身養性為悟的志趣。

由屋宇往前看，又集兩旁山谷底之流泉而設一大水池，池中設亭，有九曲橋通，其餘水面則種荷養魚，可賞荷葉田田、戲魚躍躍之近景，又可縱目遠眺，重巒疊翠，白鳥翔空，芳草青綠，霜樹秋

紅，四時之景莫不相隨，故當時被稱為“香港最富東方色彩的園林”。

除綜合山水建築之外，主人更特別地重視植物品種之薈集，將中國之名

花異卉移來園中。現已移栽於園的有蘇州鄧尉鎮的梅花，天平山的竹類，洞庭山的枇杷，乃至雲南滇池的山茶花等。

另一可貴之處是他能繼承儒家先賢所倡導的“與民同樂”的優良傳統，他的園林是可以開放、任人入內遊賞的，茲以順德陳荊鴻先生所著《悟園記》錄之於下，以留史於後世。



※ 悟園瓷板畫

於後世。